

# دو دفتر برای گیتار

برگردان و نگارش:  
رضا محجوبی نیا

[Shiraz-Beethoven.ir](http://Shiraz-Beethoven.ir)

نشر آفشید  
تهران - ۱۳۸۸

شابم : ۲-۱-۱۴۵۲۳-۹۰۱۴۵۲۳-۰-۹۷۹

هیچ صدایی زیباتر از صدای گیتار نیست، مگر صدای دو گیتار.

فردریک شوپن

گیتار خود به تنهایی یک ارکستر کوچک است.

لودویک ون بتهوون

## مقدمه

با رشد و گسترش موسیقی طی سال‌های گذشته و وجود سبک‌ها و سلیقه‌های مختلف در امر آموزش و نوازندگی، هر روز شاهد چاپ و انتشار آثار مختلف و متفاوتی در زمینه موسیقی هستیم که هر کدام به نوبه خود ارزشمند و قابل احترام می‌باشند. مجموعه‌ای که هم اکنون پیش‌روی شما قرار دارد، دارای دو بخش و قابل استفاده برای هنرجویان و مدرسان گیتار می‌باشد. هر بخش از کتاب دارای ساختاری متفاوت نسبت به دیگر بخش‌ها است و هر قسمت شامل قطعاتی از بزرگان موسیقی دوره باروک، کلاسیک، رومانٹیک و همچنین موسیقی مدرن می‌باشد.

بخش اول کتاب برای آن دسته از نوازندگان که از پنجه برای ضربه زدن به گیتار استفاده می‌کنند مفید خواهد بود و بخش دوم برای نوازندگانی که از مضراب (Pick) استفاده می‌کنند تنظیم شده است. البته هر دو گروه می‌توانند بخش‌های دیگر کتاب را نیز مطالعه و اجراء نمایند.

در هنگام اجرای هر بخش، به ملودی و تم‌های ساده آن توجه کنید. آهنگسازان بزرگ با نگرش عمیق خود و با استفاده از این ملودی‌های به ظاهر ساده آثار بزرگی خلق کرده‌اند. برخی از مشهورترین ستارگان راک (Rock) نیز از این قطعات در آثارشان استفاده کرده‌اند.

به خاطر داشته باشید که مطالعه زندگی آهنگسازان بزرگ می‌تواند رمز موفقیت در موسیقی باشد. هرگاه در اجرای قطعات این کتاب احساس ناتوانی کردید بخش‌های مربوط به زندگی (Beethoven) و (Mozart) را بخوانید. جدی گرفتن تمرین‌ها و مشاهده تأثیر شگرف آن در نوازندگی نیز یکی دیگر از رموز موفقیت و پیشرفت در این زمینه است.

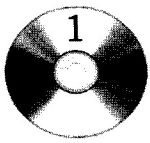
لازم به ذکر است کتابی که در دست دارید خودآموز نمی‌باشد لذا توصیه می‌شود هنرجویان گرامی از راهنمایی‌های اساتید این هنر بهره گیرند.

با سپاس از آقای دکتر رامین کریمی، مدیر نشر آفشید.

رضا محجوبی نیا

تهران پاییز ۱۳۸۷

**Shiraz-Beethoven.ir**



# Crossroad Blues

Be

*m i m a*

*m*



## L.V. Beethoven

لودویک ون بتهوون در ۱۶ مارس ۱۷۷۰ در بن متولد شد. پدر بزرگش موسیقی‌دان بود و ریاست ارکستر شاهزاده را به عهده داشت. بتهوون در بین سه پسر خانواده، بزرگ‌ترین فرزند بود. در سنین ۴ تا ۹ سالگی تحت نظر پدر فراگیری پیانو پرداخت و کلیه قواعدی را که پدرش می‌دانست فراگرفت. در ۱۲ سالگی به عضویت ارکستر در کلن درآمد.

وی در کودکی دوران سخت و تلخی داشت و همیشه با فقر و خشونت تند پدر مواجه بود. نبوغش نیز از سختی و محرومیت سرچشمه گرفته است. شاید بتوان گفت که خلق و خوی تند و خشن بتهوون ناشی از دوران بود. پدرش نه تنها موسیقی‌دان خوبی نبود، بلکه پدر خوبی هم نبود و هنگامی که شغلش را از دست داد، بتهوون جوان سرپرستی خانواده را به عهده گرفت.

وی سپس به دنیای موسیقی کشیده شد و چندی نگذشت که موتزارت و هایدن استعدادش را تحسین کردند تا آنجا که موتزارت در مورد او گفت: «مواظب او باشید روزی غوغای بزرگی در جهان خواهد افکند.» در حالیکه فقط ۳۰ سال از عمر او گذشته بود تراژدی که تا آخر عمر زندگی‌اش را تیره کرد آغاز شد. از حد ۱۷۹۶ نشانه‌های ناشنوایی در او ظاهر شد. این بیماری به طور روز افزون پیشرفت کرد.

سنگینی گوش بتهوون سبب وقفه در آهنگسازی او نگردید زیرا موسیقی در ذهن آهنگساز شکل می‌گیرد و ذوق خلاق و سرشار از نغمات او توانست تعدادی از بزرگ‌ترین شاهکارهای تاریخ موسیقی را خلق کند. آثاری برآستی گواهی برتری اراده انسان بر مشکلات و موانع اوست.

زندگی بتهوون در سال ۱۸۲۴ عذاب‌آور بود. او در فقر شدیدی به سر می‌برد. در یکی از روزهای سرد پائیز ۲۶ هنگام مراجعت از بیلاق به وین، در راه به سرما خوردگی شدیدی مبتلا شد و در بستر بیماری افتاد. سرانجام در روز ۲۶ مارس ۱۸۲۷ میلادی و در ساعت پنج و پنج دقیقه بعد از ظهر یک روز سرد و طوفانی، در نهایت فقر و تنگدستی زندگی را وداع گفت.

[Shiraz-Beethoven.ir](http://Shiraz-Beethoven.ir)



# For Elise

(Theme)

Ludwig Beethoven

The first system of musical notation consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line in G major, starting with a quarter rest followed by a quarter note G4, then an eighth-note pair of G4 and A4, and a quarter note B4. The bass staff contains a bass line starting with a whole note G2, followed by a half note G2, and a quarter note G2.

The second system continues the piece. It features a first ending bracket over the final two measures of the system, with a '1.' marking above the first measure of the bracket and a '2.' marking above the second measure. The treble staff shows a melodic line with a quarter rest, a quarter note G4, and an eighth-note pair of G4 and A4. The bass staff shows a bass line with a whole note G2, a half note G2, and a quarter note G2.

The third system continues the piece. It features a first ending bracket over the final two measures of the system, with a '1.' marking above the first measure of the bracket and a '2.' marking above the second measure. The treble staff shows a melodic line with a quarter rest, a quarter note G4, and an eighth-note pair of G4 and A4. The bass staff shows a bass line with a whole note G2, a half note G2, and a quarter note G2.

The fourth system continues the piece. It features a first ending bracket over the final two measures of the system, with a '1.' marking above the first measure of the bracket and a '2.' marking above the second measure. The treble staff shows a melodic line with a quarter rest, a quarter note G4, and an eighth-note pair of G4 and A4. The bass staff shows a bass line with a whole note G2, a half note G2, and a quarter note G2.

The fifth system continues the piece. It features a first ending bracket over the final two measures of the system, with a '1.' marking above the first measure of the bracket and a '2.' marking above the second measure. The treble staff shows a melodic line with a quarter rest, a quarter note G4, and an eighth-note pair of G4 and A4. The bass staff shows a bass line with a whole note G2, a half note G2, and a quarter note G2.